ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 12 mai 1975, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "octroyant une allocation pour prestations nocturnes à certains agents de la Régie des Transports maritimes", a donné le 26 mai 1975 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 12e mei 1975 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende toekenning van een toelage voor nachtwerk aan sommige personeelsleden van de Regie voor Maritiem Transport", heeft de 26e mei 1975 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

L'alinéa 1er devrait être complété par le sigle "(R.T.M.)" qui fait partie de l'intitulé tel qu'il a été publié ou Moniteur belge.

L'alinéa 2 devrait être rédigé comme suit :

"Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1er, modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967".

Les arrêtés royaux et la loi cités aux alinéas 3, 4, 5, 6 et 7 sont sans influence sur le présent projet. Il n'y a donc pas lieu de les citer.

DISPOSITIF.

Article 1er.

L'article 1er pourrait être rédigé comme suit :

"Article 1er.-

Il est accordé au personnel de la Régie des transports maritimes une allocation de 5 frs par heure de prestation nocturne".

.../...

Article 2.

Cet article devrait être rédigé comme suit :

"Article 2.-

Les prestations nocturnes sont celles accomplies entre 22 heures et 4 heures.

Sont assimiliées à des prestations nocturnes les prestations effectuées entre 18 heures et 8 heures, pour autant qu'elles se terminent à 22 heures ou après 22 heures ou qu'elles commencent à 4 heures ou avant 4 heures".

Article 3.

Le texte ne précise pas les cas dans lesquels l'allocation est payée mensuellement et ceux dans lesquels elle est payée trimestriellement.

Article 4.

L'article 4, § 1er, a, doit être complété par l'intitulé de l'arrêté du Régent du 30 mars 1950.

Au § 3 de cet article, les mots "non plus" doivent être omis.

.../...

Article 6.

L'arrêté ministériel du 21 juin 1967 octroyant une allocation pour prestations nocturnes à certains agents de l'Administration de la marine et de la navigation intérieure n'est pas applicable par lui-même aux membres du personnel de la Régie des transports maritimes.

L'article 6 doit donc être omis.

Les articles 7 et 8 deviendraient les articles 6 et 7 du projet.

AANHEF.

Het eerste lid van de aanhef zou moeten worden aangevuld met de afkorting "(R.M.T.)" die voorkomt in het opschrift zoals het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Het tweede lid zou als volgt moeten worden geredigeerd

"Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967".

De in de alinea's 3, 4, 5, 6 en 7 vermelde koninklijke besluiten en de aldaar vermelde wet hebben geen invloed op het onderhavige ontwerp. Er is dus geen reden om ze te vermelden.

ARTIKELEN.

Artikel 1.

Artikel 1 zou als volgt kunnen worden geredigeerd :

"Artikel 1.-

Aan het personeel van de Regie voor maritiem transport wordt een toelage van 5 frank per uur nachtwerk toegekend".

.../...

Artikel 2.

Dit artikel zou als volgt moeten worden geredigeerd :

"Artikel 2.-

Nachtwerk is werk dat wordt verricht tussen 22 uur en 4 uur.

Met nachtwerk wordt gelijkgesteld het werk verricht tussen 18uur en 8 uur voor zover het eindigt om of na 22 uur of begint om of vóór 4 uur".

Artikel 3.

De tekst zegt niet in welke gevallen de toelage maandelijks en in welke gevallen zij driemaandelijks wordt betaald.

Artikel 4.

Artikel 4, § 1, a, moet worden aangevuld met het opschrift van het besluit van de Regent van 30 maart 1950.

In § 3 van dit artikel moeten het woord "evenmin" vervallen.

.../...

Artikel 6.

Het ministerieel besluit van 21 juni 1967 houdende toekenning van een toelage voor nachtwerk aan sommige personeelsleden van het Bestuur van het zeewezen en van de binnenvaart is niet uit zichzelf van toepassing op de personeelsleden van de Regie voor maritiem transport.

Artikel 6 moet dus vervallen.

De artikelen 7 en 8 zouden de artikelen 6 en 7 van het ontwerp worden.

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
J. van den BOSSCHE, staatsraden,

R. PIRSON, assesseurs de la section de législation,
M. VERSCHELDEN, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. van den BOSSCHE.
Le rapport a été présenté par M. Ch. MENDIAUX, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. van den BOSSCHE.
Het verslag werd uitgebracht door de H. Ch. MENDIAUX, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS. J. MASQUELIN.